



Nro. 17.

A' FELS. R. CSÁSZARNAK ES A. KIRALYNAK  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

*Költ Bétsben Kedden Augustusnak 26-ik napján,  
1800-ik esztendőben.*

*B é t s ő*

**T**egnap előtt 11 és 12 óra közt dél előtt szá-  
mos ide való és külföldi uraság gyűllött fel a' Cs. K.  
várba a' Fels. Nápolyi Királyné, és Kir. familia-  
ja udvarlására; és szerentses ide lett érkezéséhez  
való örvendezésre. Jelen volt ezen udvari cir-  
cúluson; avagy udvarláson Anglus Admiralis *Nel-*  
*son* is; fényes forma ruhájában fel öltözve; és  
fok vitézi Rendek czimerével fel ékesítettve. Tess-  
te állására nézve; alacsony szaraz, és mély gond-  
dolkozású Filozofust mutat külső tekintete.  
Dél után az egész Császári és Királyi familiát

Albert Királyi herczeg vendéglette meg a' Sziget kertben lévő nyári palotájában. Ott is jelen volt *Nelson* Admiralis, és a' Nápolyi Kir. udvarnál Angliai követséget viselt *Lord Hamilton* igen szép felelégével együtt. — Ebéd után mindnyájan a' Práterbe mentenek ki hat hintókon, a' hova számtalan nép ment ki gyalog és kotsikon nézésekre.

### *Prussiai Ország.*

A' Királynak Augustus 3-ikán esett születése napját sok Prussiai Birodalombeli városok meginneplették. Az öreg *Henrik* Kir. herczeg is *Remsbergi* szokott nyári lakó helyéből *Charlottenburg*-ba ment, az azt meg előzőtt napon a' Király tiszteletére.

A' Berlini Tudós Társaság is gyűlést tartott azon napon, mellyben minekutánna a' Király születése napjára készitetett oratiót azon Akademiának örökös titoknokja elmondotta volna, egynéhány új tudós tagok választattak, a' kik közt vagynak ama hires Gothai Astronomus Major *Zach*, és Cs. K. Major, Ritter *Vega*.

### *Spanyol Ország.*

A' 14-ik Juliusi Madritti tudositások fzerént a' *Barcellonába* futott Nápoly Országi emigránsok, 's azok közt herczeg *Angria* is, parantsolatot vettek a' Fő Kormányszéktől az eránt, hogy mindnyajan takarodjanak ki azon Országból.

A' Spanyol ármádiának organisatiójára, egynéhány Francia Generálisokat kivánt a' Fels. Spanyol Király, a' kik közt leszen, a' mint mondják, *Berthier* Generalis is.

Azok között a' 20 Anglus szállító hajók között, a' mellyek a' múlt Junius hólnapnak vége felé, egy Angliai Fregat őrizete alatt, a' Gibraltári kikötő helyből ki eveztek, fokot el rablottak a' Cádixi kikötő helyből ki evezett Spanyol kapzsi hajók és ágyus salupok. Az el rablott Anglus hajók közt két Toskánai hajók is voltak, a' mellyek fokáig védelmezték magokat a' Spanyol rabló hajók ellen.

### Olasz Ország.

A' Szárdiniai Fels. Király és Királyné, a' Sz. Pápának meg tisztelése, és a' Róma városbeli ritkaságoknak meg szemlélések után, *Frescati* kies kis varast választották magoknak egy ideig tartó lakó helyeül. (Ez a' városba 10 Olasz mélföldre fekszik Rómától, a' hol igen szép paloták, és kies múlató kertek vagynak építve) — A' Majlandi közönséges újság levelek azt jegyzik meg, hogy az ott lévő Francziáknak beszédjek szerént, az Olasz Országai Respublikák költségén fog a' Szárdiniai Kir. udvar ennekutánna élni.

Azok a' Congregatiók, a' mellyeket VII *Pius* Pápa a' régi constitutióinak vissza állítása, és a' Római Statusba a' revolutiónak ideje alatt bétsúfzott vissza éléseknek el törlésére ki rendelt, egész szorgalmatossággal foglalatoskodnak a' reájok bizott dolgokban.

A' Piemonti herczegségben nem hogy kevesedne, sőt inkább mind jobban jobban izaporodik, a' haramjáknak, 's úton álló tolvajoknak a' száma, úgy annyira, hogy egy Francia sem utazhat élete veszedelme nélkül magánosan. —

A' Franczia ármadiával együtt honnyaikba visszateert Pedemonti patrióták azt kívánnyák az előbbi Kórmányfőnök tagjaitól, hogy potolassék ki nekik azon karok, a' melly hazájokból lett kiűzetetések után nekik okoztatott, e' végre azt sürgetik a' mostani provisoria Kórmánytól, hogy rendeltetődjön ki annak elzközlésére egy különös Commissio.

A' Római Statusban néhány hólnapoktól fogva vólt Nápolyi hadi seregek apródonként vissza marsiroznak hazájokba. — Az Angyal várába vólt Nápolyi ártillériák és munitiók vissza küldettek a' *Gaetai* erősségbe. A' Róma városában vólt Nápolyi Generalisok és fő tisztek is elbútsúzták már ő Szentségétől, 's vissza mennek az alattok való hadi néppel hazájokba.

Ugy hallatik, hogy a' Málta sziget körül lévő egyesült Anglus és Nápolyi hajók, hozzá kezdetek a' *Valettai* erősség kemény ostromlásához, és nagy reménylégek vagon annak megvételéséhez. Hanem más felől azt írják, hogy 52 eleséggel megterhelt hajók mentenek volna be az oda való kikötő helybe, melly ha igaz volna, fokáig védelmezhetnék magokat a' Valettai erősségben lévő Franczia seregek. Azomban nehezen lehet hinni, hogy annyi Hajókat észre nem vettek volna az Anglusok. — Azt is beszélnek, hogy egynéhány ezer főből álló Fr. Corpus akar Nápoly Ország ellen menni.

### *Frantzia Respublika.*

Egész Franczia Országban ugyan, de kiváltképen annak déli tartományában, olly nagy a'

hévűség, hogy Afrikában szinte nagyobb, melly miatt ott is minden fű ki száradt, 's szénán kell a' mezőkön legelt marhákat tartani. — A' Párisban lévő katonaságra nézve olly parantsolatot adott ki a' hadi dolgokra ügyelő miniszter, hogy minden nap bor eczet osztassék ki közöttök, tilztán tartassanak a' káoszarmák, és hogy sem étel után mindigárt, sem meg hevült tettel hanem a' hives esteiken engedtesse még nekik a' folyóvizekben való fürdés.

A' *Publiciste* nevezetű Párisi újság levél, azt írja, hogy a' Fő Konzulnak Majlandi papság előtt mondott kegyes beszédje, a' mellyet mi két ízben is közlöttünk Erd. Olvasoinkal, igen nagy hasznára vált a' Franczia Nemzetnek, mivel még azok is, a' kik eddig a' Fr. és Cisalpina Respublikának constitutióját gyomrokból utáltak, most már nagyobb hajlandóságot mutatnak ahhoz. —

Hogy sokkal tolleransabb, 's következésképen okosabb legyen a' mostani Franczia fő Kormányzó, mint sem az előbbiek voltak, sok példakból meg lehetne mutatni. Nevezetesen ezekből: 1) hogy a' Sz. Domokosi szigetbeli fekete, avagy Szeretsen nemzetbeli lakosoknak kérésztény vallásra leendő meg térítetésekre, egy *Mauville* nevű kegyes püspököt rendelt ki, a' ki Augulus 6-ik napján szantalan nép jelenlétében a' Párisi fő templomban fel szenteltetett. — 2) hogy azon hólnapnak, 4-ikén igen sok leánygyermek béráltattak meg, a' sz. *Eustachius* templomában; de 3) és nevezetesen abból, hogy a' Fr. Országi püspökök, a' kik közt leg nevezetesebb az *Amiensi* Püspök *Gregoire*, az erkölcsei romlottság meg jobbitása, az egyházi fenyték fel állítása, a' sok vissza éleseknek elharitá-

sa, és a' vallásbéli tudománynak megtisztítása végett, a' mostani tollerans Kormányzék engedelméből, nationale Conciliumot szándékoznak Párisban tartani, a' mellynek leendő elkezdesére a' jövő 1801-ik esztendőnek Majus hólnapját, nevezetesen áldozó tsötörtököt határoztak meg. Maga a' fellyebb nevezett *Gregoire* nevü püspök, az egész Frantzia Országot tulajdon költségén el járta, és mind tanácsai, mind sok úraszólásai által reá vette arra a' több püspököket, hogy mindnyájan meg jelenyenek a' meg határozott napra és helyre. — Azt mondják, hogy ezen Nemzeti Conciliumnak fundamentomául, az 1797-ik esztendőben kezdődött, de a' deportatíók miatt félbe szakadt nemzeti Conciliumnak aktái fognak tétetödni. A' midön *Gregoire* Püspök ezen dolgot folytatya, némely az Actákban foglalt ki fejezéseket a' Protestantismushoz való közzelítésről majd nem lehet csupa ékes szóknak tartani. 4) abból, hogy a' Roberspierismus és Jacobinismus kegyetlen uralkodása alatt bé zároltatott, és még eddig más profanus végekre nem fordítatott templomok, most fel nyittatnak, bennek isteni tisztelet tartatik, és senki nem kényszeritetik arra, hogy a' R. Catholica vallással ellenkező módon gondolkozzon és higjen, mindennek akár Keresztény, akár Zsidó legyen az, tökéletes vallásbéli gyakorlás engedteik. — 5) és utóliyára abból is, hogy a' mostani Kormányzék alatt 20 Püspökök szenteltettek fel, és iktattak bé sz. hivatalyaikba; hogy sok megyék bizonyos kerületekre osztattak fel, 's mindenik egy fő pap gondviselésre bízott, és bátor imitt amott még most is uralkodik a' gonoszság, de sokkal több helyeken tapasztaltatik a' köz nép megvilágosodása, és a' szin mutatás nélkül való kegyesség.

Azt a' fok közönséges level által kiszorított hirt, mintha a' fok emigransoknak hazájokba lett vissza botsatások miatt, nagy nehéztelést 's haragot vont volna a' Fő Conzul magára, közönségesen meg ízfollyák a' Párisi Zsurnálok, 's azt hirdetik, hogy egész September 22-ik napjáig fogja az e' végre ki rendelt új Commissió a' maga hivatalját folytatni, a' mellynek tagjait maga a' törvényes dolgokra ügyelő minifter választotta ki. Ez a' Commissió 5 kamarából, 's mindenik Kamara hat tagból áll, a' kik voks által választatódnak, 's minden 14 nap meg újítatnak, és minden 10 ik nap a' Conzulok eleibe terjesztik a' magok munkáikat. A' Commissio tagjainak fizetésekre 79850 liver vagyon ki rendeltetve. —

Most a' leg főbb gondját a' Franczia Respublika tengeri erejének öregbitésére fordította a' Fő Conzul, és leg közelebb 16 millió livert küldött a' parantsólt linea hajóknak ki készítésére. Azt írják a' Párisi Zsurnálok, hogy olly erős láb-  
ra akarja azt ő állítani, hogy akármikor szembe szállhasson az Anglusokkal. Erre való nézve küldött ő a' Franczia Ország kikötő helyekbe a' tengeri dolgokhoz jól értő Præfectusokat nagy fizetéssel; ezért szaporitattya a' hajó seregeket, ezért gyakoroltattya azokat a' fegyverben, és a' hajókon szolgáló pattantyúsokat a' célra való lövésben, a' melly mesterségben, még eddig minden más nemzeteknek flottáit felül haladták a' N. Britanniaiak.

### *Német Birodalom.*

Azok a' hadi eszközöknek az árra, a' mellyeket a' Francziák a' Müncheneri fegyvertár:

ból ki hortak, 's hazájokba küldöttek, 1 millió, 690,000 forintra tétetik.

Azoknak a' deputatusok, a' kiket néhány Német Statusok, a' Francziáktól reájok vetett contributionnak vagy egészen leendő el engedtetése, vagy megkisebbitése végett, *Moreau* Franczia fő vezérhez küldöttek, közösen azt a' választ vették ölle hogy a' Fr. armádiának hátra lévő zsoldja miatt, elkerülhetetlen szüksége legyen nékie arra — A' *Regensburgi* deputatusoknak, azt a' különös feleletet adta a' Franczia fő *Commissarius*, hogy fontolnak megvöltaképen, mennyi jóval lett legyen a' Fr. armádia *Regensburg* városához, és hogy illendő volna, hogy ök is háladatozággal viseltessenek a' Fr. armadiához, kiváltképen jelenvaló környülállásai közt, a' midőn 8 hólnaptól fogva semmi zsoldot nem kapott a' Fr. Republikától.

Semmi bizonyost nem hallunk a' békefégről, és háborúról, de nagy reménységünk vagyon az előbnek megnyereséhez, azonban azt is láttyuk és halljuk, hogy mind a' két részről meg tétődnek a' szükséges hadi készületek. — *Sivis pacem, para bellum*, azaz, a' háborús készületek által szokott a' békefégről eszközölni.

### *Nagy Britannia.*

Minekelötte a' Parlamentumoknak gyűléseik elvégződtek volna, Pitt miniszter nemcsak a' Nemzet adozásának, hanem egyfzersmind ezen esztendőbeli szükséges költségnek számát is eleibe terjesztette az alsó Parlamentumnak. Nagy Britanniának fundalt, vagy *permanens* adozása,



e' folyó esztendőben, Februarius első napján 339 millio és 525000 font sterlingre (három ezer háromszáz kilentzven öt millió két száz ötven ezer forintra) nem fundalt adossága 12 millio 492288 f. sterlingre, az az, 124 millio, 922880 forintra ment. Ezen folyó esztendőbeli költésre 64 millio 651000 f. sterling, az az, 646 millio, 50000 forint fog kívántatni. — Az allandó és nem allandó takfa 36 millió 728000 f. sterlingre, az az, 367 millio 23000 Rforintra tétetődik (a)

A' mi udvarunk, es az északi Hatalmasságok közt, így szól egy Londoni közönséges levél, el kerülhetetlenül háború fog támadni, mellyre első lépést tettek a' Dánusok. Ezek tellyességgel meg nem akarják engedni, hogy a' mi hajónk az öveiket vizitirozzak, azt mondván, hogy a' Kir. hajós katonák által kísirt hajók nintsenek a' vizitirozás alá vettelve. A' mi udvarunk ellenben úgy gondolkozik, hogy a' háborúnak környülállásai, és a' mi tengeri szerecséink jutt adtak minékünk arra, hogy ekképen semmi hadi szükséges dolgokkal ne segitődjek a' mi ellenségünk, és azon szokott jusra provocálja magát, a' mely minden hadakozás idején gyakorlásba vétetődött. De minden környülállásokból azt lehet észre venni, hogy épen olly fegyveres neutralitást akar-

---

a) Kétféle adossága vagyon a' N. Britanniai Statusnak, úgymint Fundalt és nem Fundalt. — *Fundalt* adosságnak hivatik az, a' mellynek az interesse az Alsó Parlamentumtól meg határoztaott takfából fizetődik. — *Nemfundaltnak* pedig az, a' melyet a' maga szakallára szokott a' Financialis minister kérni.

nak az északi fejedelmi udvarok ellenünk fel állítani, mint a' minémüt az Amerikai háború alkalmatosságával fel állítottak. Hihetőképen ellene fog annak a' mi udvarunk eleinte alkudozás, ha pedig ez nem használna, hathatosabb eszközök által is állani s. a. t.

A' Londoni Kir. udvarnál eddig követséget viselt Török minister, el töltvén azon hivataljában a' meg határozott 3 esztendő, vissza hivattott onnan a' Fényes Portától, a' mint mondják, vagy Nagy Vezérségre, vagy *Reis - Effendiségre* fog emeltetődni. Addig, míg más követ küldetik helyére, az első *Dragománja*, az az, Tolmácsa, egy *Arginople* nevű 22 esztendőös Nemes Görög ifjú fogja a' Fényes Porta dolgait ottan folytatni. Első példa a' Török Birodalom historiájában, hogy valahol Keresztény lett volna a' Zultán képviselője.

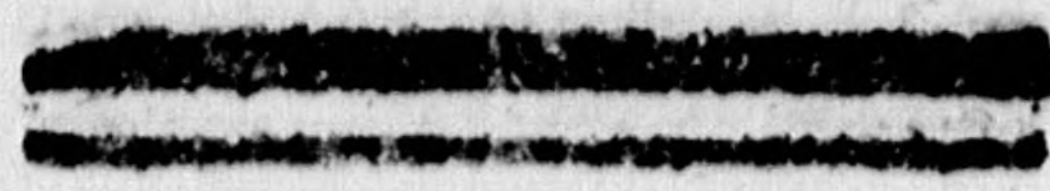
Közönségesen azt hirdetik a' Londoni újság levelek, hogy az Angliai ministerium is hajlandobnak lenni mutatja magát most a' békéségre, mint ennekelötte, úgy tapasztalván, hogy nagyobb soliditasa vagyon a' mostani Frantzia Constitúciónak, mint vólt az előbbieknak. Hanem előre is képzelni lehet azt, hogy ez a' békéséget tárgyzó alkudozás sok nehézségekkel leszen öszve kötve. Káros békéségre bizonyosan nem fognak az Anglus ministerek lépni. Hogy a' Frantziáktól, Spanyóloktól, és Hollandusoktól elnyert örökségeket egészlen vissza adják, még képzelni sem lehet; készebbek lesznek a' háborút tovább is folytatni, kezekben lévén e' világnak minden kereskedése és kintse, mint sem azt mivelni. Mindazáltal hogyha A. Belgiomot, és a' Rénus tulsó partyán fekvő Német tartományo-

kat a' Frantziák vissza adják, *Pitt* minister is kész leszen a' Brittusok által el foglaltatott tartományoknak valamelly részét vissza adni. — Angliának jelenvaló tengeri ereje 780 külömbkülömbféle rangú hadakozó hajókból, és 120000 matrozokból áll.

Azt beszéli a' 2-ik Auguszi Londoni udvari újság levél, hogy azon időben, a' mellyben a' helytelenül ki gondolt rojalistica conspiratio *Párisban* világosságra jött, Angliában is egy veszedelmes Francia titkos levelezés tudódott ki, és minthogy gyakorta, sok Francia kémek szállottak ki az *Essxi, Suffxi, Norfolk, Suffolki* és *Kenti* tengeri partokra, igen kemény parantsolatot adott ki az eránt herczeg *Portland*, hogy nyílt szemekkel vigyázzanak az illy izű emberekre, és a' hol meg kaphatták, adják által a' Policia kezébe.

### *Elegyes Dolgok.*

Az egész Batava Respublikában felette nagy örömet szerzett az a' Párisból jött hír, hogy a' Fels. Auszriai Ház és Francia Respublika közt szerzetendő békeségnek fundamentomos czikkelyei már meg határozottak volna. A' Directoriumnak azon jelentésében, mellyet a' törvényhozó Tanátsnak küldött e' tárgyról, illyetén ki fejezések olvastatnak: „Tellyes reménységünk lehet, *agymond*, hogy a' hadakozásnak súlyos terhe alatt keservesen nyögő Európa szabad lélegzetet fog venni, és a' nemzetek, vissza fognak a' békeség által előbbi állapotjokra térni, kiváltképen pedig a' mi meg rongáltatott Hazánk alkalmatosságát nyer, a' maga sérelmes kárvallásainak 's



tsak nem egész semmivé való lételének, néminképen való meg enyhítésére. — A' Londoni Antiministerialis résznek calculusa szerént, 258 millió font sterlinget (2580 millió forintot) költött már Anglia a' Francziák ellen indított háborúra. — *Bonaparte* fő Couzul, olly parantsolatot adott ki a' Fr. armadiáknak, hogy egy batallionnak négy, egy kompaniának 2 asszonynál többet nem lelzen a' táborba vinni szabad. — A' Pármai uralkodó herczeg, minden politica vélekedések miatt tömlötzre hanyatott jobágyait szabadtságba helyhezette, és a' számkivetésbe küldetteknek is engedelmet adott a' hazájokba való vissza térésre. — A' Rénus folyóvizén való hajokázás, Helvéctiatól fogva egész Hollandiáig szabados. — A' *Piemonti* herczegségre 1 millió liver contributiót vetett Francia fő vezér *Masséna*, a' mellyből a' vezérlése alatt lévő armadianak 15 napi zsoldját ki is fizette. — Ebben a' herczegségben minden folyamatosan volt papiros pénz meg tiltatott, melly miatt imitt amott békételenségre fakadt a' nép. — Minden Kormányfőnek engedelmé nélkül hazájokba vissza tért emigransok ki küldettek Francia Országból. — A' *Majlandi* kastély le rontásában 500 ember foglalatoskodik naponként. —

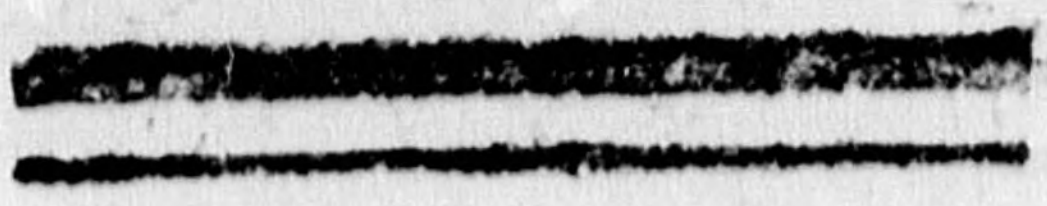
A' *Regensburg* városára vetett 400000 liver contributióból 150000 ret engedett *Moreau* Fr. fő vezér. — *Monachiumban* szoros hadi fenyték alatt tartatik a' Francia katonaság. — *Cardinalis Ruffo*, a' ki felől azt irtuk vala, hogy a' Fels. Nápolyi Királynéval együtt ide *Bétsbe* fogna jönni, Rómába ment követségbe. — Az *Irlandiai* Parlamentumnak örököfenn lett széllyel oszlattatása után, 16 *Pairfokat*, az az, Ország Bárákat tett az Angliai Király. — A' *Piemonti* ne-

vezetesebb vég várakba Franczia Commendánsok fognak küldtetni. — A' Fels. Nápolyi Királynéval ide jött Anglus Admiral *Nelson* nem fog sok ideig itten mulatni; hanem vissza megy Angliába.

### *Magyar Ország.*

A' *Posoni* káoszarmában lévő 2,6 főből álló Franczia foglyoknak, a' kik a' 18 ik *Juliusi* retentő tűz támadáskor, tulajdon életeknek megtagadásával is foglalatoskodtak a' tűz óltásban, és sok szerentsétlen lakosnak házi butorját a' tűz között ki ragadták, fejenként egy egy aranyat ajándékozott Fels. Fejedelmünk, a' melly summa e' folyó hólnapnak 20 ikán, úgymint Sz. István Király napján osztatott ki közöttök szép pompával. Az oda való brigadirosnak, *Szerélem* General Majornak jelenemléteben, a' *Splényi* nevet viselő Magyar gyalog Regementnek Obristlajtnantja *Novak* Ur, *Mannyoni* Cs. K. hadi Commissariusnak és a' Franczia hadi foglyok Commendánsának, *Betta* Majornak jelenléteben, osztogotta ki azon ajándékot, a' midőn a' nevezett hadi Commissarius Ur a' quarréba állott Franczia foglyok előtt egy rövid, de velős oratiót mondván, előttök ki nyilatkoztatta, melly nagy megelégedéssel vette legyen Ő Cs. és Kir. Felsége, hogy ök azon rettenetes tűz tamadáskor segítségére vóltak a' kárvallott lakosoknak. A' pénz ki osztogattatása alatt gyakorta így kiáltoztak a' Franczia foglyok: *Ellyen! Ellyen a' Német Császár!*

E' mellett ezen Franczia hadi foglyok eránt való háladatosságoknak bizonyságául, a' városi Magistratus egynek egynek 10 krajczárt, a' lakos



sok pedig 40 forintokat küldöttek nékiek a' következő irás mellett:

„Uraim! Az a' közönséges meg előzés, jó akarat, és az a' különös ferénység, a' mellyeket Kigyelmetek az utólfó rettentő tűz támadáskor erantuk mutattak, igen eleven háladatosságot gerjesztettek mi bennünk, mivel azon szempillantásban nyilván meg bizonyította azt Kigyelmetek, hogy egyedül a' mi meg mentésünkert felejtkeztenek el a' magok sorsáról.“

„Imé egy kevés adománnyal 40 forintokkal kedveskedünk, a' mellyet ne úgy nézzen Kigyelmetek, mint érdemeiknek illendő meg jutalmaztatását; mivel jól tudjuk mi azt, hogy az illy szeretetből származott szolgálatot meg nem lehet pénzzel fizetni. — Egyedül a' mi Kigyelmetek eránt való háladatosságunknak tanúbizonyfága ez, a' melly, hogyha kereftény köteleffégük szerént szerentsétlen lakos társainkat segélleni nem tartozánk, fokkal többre ment volna.“

„Nem ok nélkül reményljük mi azt, hogy hasonló buzgósággal, és jó fenyték mellett fognak Kigyelmetek igyekezni a' mi szerentsétlen városunk omladványai közül a' hamut ki hordani. Ellyenek jó egészségben. Ismét és ismét köszönyük a' Kigyelmetek körülöttük való fáradozását.“ *Posonban Julius 24-ik napján 1800 eszt. Néhány várasbeli lakosok.“*

A' következő napon illyeten választ küldöttek a' Franczia hadi foglyok a' Váras lakosinak.

„Uraim! Igen eleven örömmel vettük a' Kigyelmetek 24-ik Juliusi irását, és azon 40 forin-

tokat, a' mellyekkel bennünket meg tisztelni kívántak; mint a' Kigyelmetek erántunk való jó indulatjának zálogát, ugy veszüik azokat. Keserves fájdalommal szemléltük, hogy a' Kigyelmetek városa prédájává lön az emészto tüznek. Mi, a' mi kevés segítségünket nem tartjuk érdemnek, hanem azt kívánnjuk, hogy kedvesebb környülállások közt lehessen alkalmatosságunk azon buzgóságunknak meg bizonyítására, a' mellyel mi a' Kigyelmetek örvendetesebb szempillantásokban való szolgálatjára lelkesitetünk."

„A' mi Előjáróinknak tettö meg egygyezésével, mindenkor kötelefségünknek, 's érzékeny gyönyörűségünknek fogjuk tartani, hogyha ennek-utánna is hasznos szolgálatjokra lehetünk, és ha a' tüz hamujától meg tisztithatjuk a' Kigyelmetek szerentsétlen várasát, mellynek tsupa szemlélése is mély keserűséget gerjeszthet sziveikben — Tökélletes egésséget kívánunk Kigyelmeteknek, és melly tisztelettel, 's érzékeny háladatosággal vagyunk Kigyelmeteknek leg alázatosabb, és leg jobb hajlandóságú szolgai: *Treffort* és *Ferre* Sergeantok, *Guillemine* Pattantjus, *Chappoteau* Közember.

*Zemlén Vármegyében* Augustus 5-ik napján. Itt nállunk a' hegy aliyán, igen kevés termést hozott a' szöllő, és a' mit hozott is, az is mind le süil, és ha még egy hétig első nem lesz, mind le hull, semmi borunk nem lesz. Aratásunk is igen vékony vólt, a' Tiszán túl még vékonyabb, kivált tavaszi semmi sem termett. Ellenben tölgy-mak annyi van Beregh Vármegyében, kivált a' *Lónyai* erdőkben, hogy 40 elztendötől fogva is annyi nem vólt.

*Kassán* Augustus 15-ik napján. Itten annyira fel ment az életnek, az arra, hogy méltan lehet a' nagy drágaságól félni, A' gabonának köble 14 márxáson, a' tiszta buzának 18-söt 20 márxáson ment a' 14-ik Augustusi vásárban. Közönségesen azt irhatom, hogy itten felettebb való szárazság uralkodik, úgy hogy már egészen ki égtek a' füvek, a' marhák döglenni kezdenek; a' szürethez is kevés reménység lehet, a' mi a' jégtől meg maradt, a' ragya és a' szárazság el rontotta, lehetetlen a' szükséget és drágaságot el kerülni  
s: a: t:

Tek. Nemes Bács Vármegyében helyheztesített, Tisza melléki, privilegiált Korona Districtusnak deputatussai, úgymint *Köröskényi Mihály* Kapitány, *Csokics Jakab* Allessor, *Gagics Gergely* és *Vágner János* Consultor Urak, e' most folyó Augustusnak 20 ik napján tartatott audientia alkalmatosságával meg jelentenek Ő Csász. és Kir. Felsége előtt, és meg köszönték Ő Felségének azon halhatatlan kegyelmét, mely szerént ezen Districtust egy új Privilegiummal meg ajándékozni méltóztatott. — Meg is bizonyította ezen Districtus, nevezetes és számos hadi segítségnek önként való, több izbeli adásával a' maga érdemeit, és hogy most is ki nyilatkoztatnassa Ő Felsége eránt való szives háladatolságot, a' felyőbb említett négy Deputatusok által, ugyan csak hadi segedelem fejében, 1000 aranyat tetetett le Ő Felsége kegyelmes kezébe.